

ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU
- CONSILIUL LOCAL -

HOTĂRÂRE

privind aprobarea termenilor și condițiilor contractului, precum și împuternicirea din partea Consiliului Local a persoanelor care să semneze "Contractul de modificare și reafirmare a contractului de asistență pentru proiect" încheiat de către municipiul Buzău, județul Buzău, Societatea Comercială "Compania de Apă" S.A. Buzău în calitate de debitor și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Consiliul Local al Municipiului Buzău, județul Buzău, întrunit în ședință ordinară;
Având în vedere:

- referatul de aprobare al primarului municipiului Buzău, înregistrat sub nr. 226/CLM/23.07.2020;
- raportul Direcției Economice nr. 79.300/23.07.2020;
- avizul Comisiei pentru patrimoniu și activități economico – financiare a Consiliului Local al Municipiului Buzău;
- adresa nr. 12055/10.07.2020 a Societății Comerciale Compania de Apă S.A Buzău, înregistrată la Primăria municipiului Buzău la nr. 74.464/13.07.2020;
- prevederile HCLM nr. 73/28.04.2011 privind aprobarea Contractului de Asistență pentru Proiect încheiat de către municipiul Buzău, județul Buzău, Societatea Comercială "Compania de Apă" S.A. Buzău în calitate de debitor și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare;
- prevederile *Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale*, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local nr. 73/28.04.2011 privind aprobarea Contractului de Asistență pentru Proiect;
- prevederile *Legii nr. 24/2000, privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative*, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art. 129, alin. (1), alin (2), lit. b) și d), alin. (4), lit. b), alin. (7). lit n), art. 139, alin. (3), lit. b), coroborat cu art. 5, lit. cc), precum și art. 196, alin. (1), lit. a) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1.- (1) În legătură cu contractul de credit guvernat de drept englez încheiat la data de 24 aprilie 2020 între Compania de Apă SA Buzău în calitate de debitor și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare ("**BERD**") în calitate de creditor, prin care BERD a fost de acord să pună la dispoziția Companiei de Apă SA Buzău un credit în valoare totală maximă de până la 20.000.000 EUR (douăzeci de milioane de euro) în scopul cofinanțării investițiilor în cadrul "Proiectului regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din Județul Buzău în perioada 2014-2020", se aprobă termenii și îndeplinirea obligațiilor în baza *contractului de modificare și reafirmare a contractului de asistență pentru proiect încheiat în data de 06.06.2011* între Municipiul Buzău, Județul Buzău, Societatea Comercială "Compania de Apă" S.A. Buzău (în calitate de debitor), precum și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare,

care urmează să fie încheiat între aceleași părți în forma substanțial agreată și prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre ("**Contractul de Asistență pentru Proiect**").

(2) Se aprobă tranzacțiile avute în vedere de Contractul de Asistență pentru Proiect.

(3) Se aprobă încheierea Contractului de Asistență pentru Proiect în forma substanțial agreată și prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2.- Se împuternicește primarul municipiului Buzău, domnul Constantin Toma, să negocieze forma finală și să semneze - în numele și pe seama Municipiului Buzău - Contractul de modificare și reafirmare a contractului de Asistență pentru Proiect din data de 06.06.2011 între Municipiul Buzău, Județul Buzău, Societatea Comercială "Compania de Apă" S.A. Buzău și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, precum și orice alte modificări și completări convenite de către părțile contractante sau alte documente referitoare la derularea Contractului de Asistență pentru Proiect.

Art. 3. Primarul municipiului Buzău, prin intermediul Direcției Economice, precum și Societatea Comercială Compania de Apă Buzău, vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
consilier local Laurențiu – Cristinel Țepeluș

CONTRASEMNEAZĂ:
SECRETARUL GENERAL MUNICIPIULUI BUZĂU,
Eduard Pistol

Buzău 07 august 2020
Nr. 181

Această Hotărâre a fost adoptată de Consiliul Local al Municipiului Buzău în ședința din data de 07 august 2020, cu respectarea prevederilor art. 139, alin. (3), lit. b), coroborat cu art. 5, lit. cc) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, cu un număr de 15 voturi pentru, 1 abținere și 5 voturi împotrivă, din numărul total de 23 consilieri în funcție și 22 consilieri prezenți la ședință.

Domnul consilier local Constantin Ionescu nu votează.

ROMANIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU
PRIMAR
Nr. 226/CLM/23.07.2020

REFERAT DE APROBARE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea termenilor și condițiilor contractului, precum și împuternicirea din partea Consiliului Local a persoanelor care să semneze "Contractul de modificare și reafirmare a contractului de asistență pentru proiect" încheiat de către municipiul Buzău, județul Buzău, Societatea Comercială "Compania de Apă" S.A. Buzău în calitate de debitor și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Compania de Apă SA Buzău are în derulare contractul de împrumut cu Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) nr. 42129/12.05.2011 în valoare de 10.000.000 euro cu perioada de rambursare 2015-2026 prin care s-a cofinanțat POS 2007-2013, „*Proiectul Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în Județul Buzău*” („Contractul de Credit Inițial”).

Ca și condiție suspensivă pentru prima tragere din Contractul de Credit Inițial, Debitorul, Județul, Municipiul și BERD au încheiat un contract de asistență pentru proiect din data de 6 iunie 2011 („Contractul Inițial de Asistență pentru Proiect”);

Contractul Inițial de Asistență pentru Proiect a fost semnat de Județul Buzău și Municipiul Buzău, membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Buzău 2008-ADI ca părți la Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare și acționari majoritari ai Companiei de Apă SA Buzău: Municipiul Buzău 75,86% și Județul Buzău 10,83%.

La 24 aprilie 2020 Compania de Apă SA Buzău în calitate de Debitor și BERD au încheiat un contract de credit nr. 50738 („**Noul Contract de Credit**”) în scopul cofinanțării POIM „*Proiectul Regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din Județul Buzău, în perioada 2014-2020*” (astfel cum este definit în Noul Contract de Credit) („**Noul Proiect**”); Valoarea contractului de credit este de 20.000.000 euro, și asigură cofinanțarea proiectului POIM; perioada de rambursare este 2024-2034.

Având în vedere încheierea Noului Contract de Credit cu BERD, s-a agreat ca Municipiul Buzău să ofere asistență și pentru Noul Proiect și să reafirme termenii și condițiile din Contractul Inițial de Asistență pentru Proiect, ca o condiție suspensivă pentru prima tragere din Noul Contract de Credit, în forma contractului de modificare și reafirmare substanțial agreată și prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre ("**Noul Contract de Asistență pentru Proiect**");

Menționez că Noul Contract de Asistență pentru Proiect nu reprezintă și nu se intenționează să reprezinte, conform legislației din România și în special conform Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale din România, cu modificările ulterioare, o garanție locală, o garantare prin venituri sau orice alt tip de instrument de datorie publică locală acordat de Județ sau de Municipiu, pentru plata sumei principale a creditului, a dobânzii sau comisioanelor rezultând din sau în legătură cu oricare contract de credit;

Incheierea Noului Contract de Asistență pentru Proiect prezintă avantaje atât pentru Județ, pentru Municipiu, cât și pentru Debitor și s-a agreat că termenii Contractului de Asistență pentru Proiect Inițial vor fi modificați și reafirmați astfel încât să poată fi interpretați pentru toate scopurile astfel cum este expus în Noul Contract de Asistență pentru Proiect;

De la data Noului Contract de Asistență pentru Proiect, termenii Contractului Inițial de Asistență pentru Proiect vor fi modificați și reafirmați integral, astfel încât acesta să poată fi interpretat în toate privințele conform termenilor și condițiilor Noului Contract de Asistență pentru Proiect.

Menționăm că pentru derularea contractelor incheiate: Contract de Finanțare nr. 301/23.12.2019 și a contractului de credit cu BERD nr. 50738/24.04.2020, atât Consiliul Județean Buzău cât și Consiliul Municipal Buzău au emis hotărâri referitoare la investițiile POIM, respectiv Hotărârea 67/26.03.2020 a Consiliului Județean Buzău și Hotărârea 66/30.03.2020 a Consiliului Local al Municipiului Buzău prin care s-a hotarat și:

- aprobarea contractării de la BERD a unui împrumut de maxim 20.000.000 euro de cofinanțare POIM;
- aprobarea proiectului privind contractul de modificare și reafirmare de **Asistență pentru Proiect încheiat între Județul Buzău, Compania de Apă SA Buzău și Municipiul Buzău, precum și imputernicirea conducerii companiei pentru semnare.**

Având în vedere cele prezentate mai sus, propun Consiliului Local al Municipiului Buzău, spre analiză și aprobare, proiectul de hotărâre, în forma solicitată de BERD, în forma prezentată.

PRIMAR,

Constantin Toma

ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUZĂU
DIRECȚIA ECONOMICĂ
Nr. 79300/23.07.2020

RAPORT DE SPECIALITATE

privind aprobarea termenilor și condițiilor contractului, precum și împuternicirea din partea Consiliului Local a persoanelor care să semneze "Contractul de modificare și reafirmare a contractului de asistență pentru proiect" încheiat de către municipiul Buzău, județul Buzău, Societatea Comercială "Compania de Apă" S.A. Buzău în calitate de debitor și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Compania de Apă SA Buzău are în derulare contractul de împrumut cu Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) nr. 42129/12.05.2011 în valoare de 10.000.000 euro cu perioada de rambursare 2015-2026 prin care s-a cofinanțat POS 2007-2013, „*Proiectul Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în Județul Buzău*” („Contractul de Credit Inițial”).

Ca și condiție suspensivă pentru prima tragere din Contractul de Credit Inițial, Debitorul, Județul, Municipiul și BERD au încheiat un contract de asistență pentru proiect din data de 6 iunie 2011 („Contractul Inițial de Asistență pentru Proiect”);

Contractul Inițial de Asistență pentru Proiect a fost semnat de Județul Buzău și Municipiul Buzău membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Buzău 2008-ADI ca părți la Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare și acționari majoritari ai Companiei de Apă SA Buzău: Municipiul Buzău 75,86% și Județul Buzău 10,83%.

La 24 aprilie 2020 Compania de Apă SA Buzău în calitate de Debitor și BERD au încheiat un contract de credit nr. 50738 („**Noul Contract de Credit**”) în scopul cofinanțării POIM „*Proiectul Regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din Județul Buzău, în perioada 2014-2020*” (astfel cum este definit în Noul Contract de Credit) („**Noul Proiect**”); Valoarea contractului de credit este de 20.000.000 euro, și asigură cofinanțarea proiectului POIM; perioada de rambursare este 2024-2034.

Având în vedere încheierea unui Noului Contract de Credit cu BERD, s-a agreat ca Municipiul Buzău să ofere asistență și pentru Noul Proiect și să reafirme termenii și condițiile din Contractul Inițial de Asistență pentru Proiect, ca o condiție suspensivă pentru prima tragere din Noul Contract de Credit, în forma contractului de modificare și reafirmare substanțial agreată și prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre ("**Noul Contract de Asistență pentru Proiect**");

Menționez că Noul Contract de Asistență pentru Proiect nu reprezintă și nu se intenționează să reprezinte, conform legislației din România și în special conform Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale din România, cu modificările ulterioare, o garanție locală, o garantare prin venituri sau orice alt tip de instrument de datorie publică locală acordat de Județ sau de Municipiu, pentru plata sumei principale a creditului, a dobânzii sau comisioanelor rezultând din sau în legătură cu oricare contract de credit;

Incheierea Noului Contract de Asistență pentru Proiect prezintă avantaje atât pentru Județ, pentru Municipiu, cât și pentru Debitor și s-a agreat că termenii Contractului de Asistență pentru Proiect Inițial vor fi modificați și reafirmați astfel încât să poată fi interpretați pentru toate scopurile astfel cum este expus în Noul Contract de Asistență pentru Proiect;

De la data Noului Contract de Asistență pentru Proiect, termenii Contractului Inițial de Asistență pentru Proiect vor fi modificați și reafirmați integral, astfel încât acesta să poată fi interpretat în toate privințele conform termenilor și condițiilor Noului Contract de Asistență pentru Proiect.

Menționăm că pentru derularea contractelor incheiate: Contract de Finanțare nr. 301/23.12.2019 și a contractului de credit cu BERD nr. 50738/24.04.2020, atât Consiliul Județean Buzău cât și Consiliul Municipal Buzău au emis hotărâri referitoare la investițiile POIM, respectiv Hotărârea 67/26.03.2020 a Consiliului Județean Buzău și Hotărârea 66/30.03.2020 a Consiliului Local al Municipiului Buzău prin care s-a hotărât și:

- aprobarea contractării de la BERD a unui împrumut de maxim 20.000.000 euro de cofinanțare POIM;
- aprobarea proiectului privind contractul de modificare și reafirmare de **Asistență pentru Proiect încheiat între Județul Buzău, Compania de Apă SA Buzău și Municipiul Buzău, precum și imputernicirea conducerii companiei pentru semnare.**

Având în vedere cele prezentate mai sus, propun Consiliului Local al Municipiului Buzău, spre analiză și aprobare, proiectul de hotărâre în forma prezentată.

Director Executiv
Cristian Ștefan Ceaușel